

		1° settimana 1. Woche 14-18/10; 2-6/12; 27-31/1; 17-21/3	2° settimana 2. Woche 21-25/10; 9-13/12; 3-7/2; 24-28/3	3° settimana 3. Woche 4-8/11; 16-20/12; 10-14/2; 31-4/4;	4° settimana 4. Woche 11-15/11; 7-10/1; 17-21/2; 7-11/4	5° settimana 5. Woche 18-22/11; 13-17/1; 24-28/2	6° settimana 6. Woche 25-29/11; 20-24/1; 10-14/3;
LUNEDI MONTAG	Vormittag mattina	Yogurt alla frutta Fruchtjoghurt G	Yogurt alla frutta Fruchtjoghurt G	Pane misto con burro e miele verschiedene Brotsorten mit Butter und Honig A-G	Yogurt con fiocchi di avena Joghurt mit Haferflocken A-F-G-H-N	Pane misto e marmellata verschiedene Brotsorten mit Marmelade A	Pane misto con formaggio spalmabile verschiedene Brotsorten mit Streichkäse A-G
	Mittagessen pranzo	Insalata di cavolo cappuccio Krautsalat Schlutzkräpfen con burro, parmigiano ed erba cipollina Schlutzkräpfen mit Butter, Parmesan und Schnittlauch A-G-C-F	Insalata verde iceberg Grüner Eisberg-Salat Gnocchi mamma rosa Kartoffelnocken "Mamma Rosa" A-G-F Piselli (contorno) Erbsen (Beilage)	Insalata verde iceberg e carote Grüner Iceberg-Salat mit Karotten Pasta e lenticchie al sugo di pomodoro Nudeln mit Linsen und Tomatensoße A-L-G-M	Insalata verde iceberg Grüner Eisberg-Salat Pollo al forno con cuscus e carote brunoise Brathähnchen mit Couscous und Brunoise-Karotten A-F	Insalata di carote Karottensalat Spätzle di spinaci con salsa panna e prosciutto di tacchino Spinatspätzle mit Rahmsoße und Truthahnschinken A-C-G-F-M	Insalata verde iceberg Grüner Eisberg-Salat Pasta alla pastora Hirtennudel A-L-G-M
	Nachmittag pomeriggio	Banana Banane	Cracker con asiago Knäckebrot mit Asiago-Käse G-A-F-M-N	Banana Banane	Melone invernale/mela Wintermelone/ Apfel	Mela Apfel	Pera Birne
MARTEDI DIENSTAG	Vormittag mattina	Pane misto con prosciutto e pomodorini verschiedene Brotsorten mit Schinken und Kirschtomaten A	Pane misto con marmellata verschiedene Brotsorten mit Marmelade A	Latte con cornflakes Milch mit Cornflakes A-F-G-H-N	Pane misto con olio EVO e scaglie di grana verschiedene Brotsorten mit EVO-Öl und Parmesansplitttern A-G	Yogurt bianco con mousse di mela Naturjoghurt mit Apfelmus G	Banana/mela Banane/Apfel
	Mittagessen pranzo	Insalata verde e mais Grüner Salat mit Mais Pasta integrale con sugo rosso e tonno Vollkornnudeln mit Tomatensoße und Thunfisch A-L-M-D	Insalate di rape rosse Rohnensalat Spezzatino di tacchino con polenta Truthahngeschnetzeltes mit Polenta A-L-F-M	Insalata di broccoli Brokkolisalat Halibut in crosta di pane ed erbetta con patate e zucchine Heilbutt in Brot- und Kräuterkruste mit Kartoffeln und Zucchini D-A-G-F-N-H	Insalata di cavolo cappuccio Krautsalat Canederli al formaggio con parmigiano e burro fuso Käseknödel mit Parmesan und zerlassener Butter A-C-G-F-N-H	Insalata di broccoli e cannellini Brokkolisalat und weißen Bohnen Pizza margherita Pizza Margherita A-G-F-M	Insalata di carote Karottensalat Gnocchi alla romana con salsa al pomodoro e mozzarelline Gnocchi alla Romana mit Tomatensauce und Mozzarella-Kügelchen A-C-G-F
	Nachmittag pomeriggio	Mela Apfel	Kiwi Kiwi	Pera Birne	Banana Banane	Uva/Arancia/clementine Trauben/Orange/Klementinen	Yogurt alla frutta Fruchtjoghurt G
MERCOLEDI MITTWOCH	Vormittag mattina	Latte con cornflakes Milch mit Cornflakes A-F-G-H-N	Budino al cioccolato Schokoladepudding G	Pane misto con prosciutto di tacchino e pomodorini verschiedene Brotsorten mit Truthahnschinken und Tomaten A	Treccia con latte e cacao Hefezopf mit Milch und Kakao A-C-G-H	Banana Banane	Torta marmorizzata Marmorkuchen A-M-F-G-C
	Mittagessen pranzo	Insalata di cavolfiori Blumenkohlsalat Pizza margherita Pizza Margherita A-G-F-M	Insalata verde Grüner Salat Halibut gratinato con patate lesse Gratiniertes Heilbutt mit gekochten Kartoffeln D-A-G-F-N-H	Insalata di carote Karottensalat Tasche di patate spinaci ricotta con ragù bianco Kartoffelteigtaschen mit Spinat-Quark-Füllung und weißem Ragout A-C-F-G-L	Insalata verde iceberg Grüner Eisberg-Salat Gulasch di vitello con spätzle all'uovo Kalbsgulasch mit Eierspätzle A-F-M-C-G	Insalata lattuga e finocchi Grün-und Fenchelsalat Pasta al ragù Nudel mit Fleischsauce A-L-G-M	Insalata verde, mais e sgombro Grüner Salat mit Mais und sgombro D Risotto allo zafferano Safranrisotto F-L-G
	Nachmittag pomeriggio	Uva/Arance Trauben Orangen	Banana Banane	Uva/Arance/Clementine Trauben/Orangen/Klementinen	Pera Birne	Mela/Arance Apfel/Orangen	Melone invernale Wintermelone
GIOVEDI DONNERSTAG	Vormittag mattina	Ananas/mela Ananas/Apfel	Pane misto con formaggio spalmabile verschiedene Brotsorten mit Streichkäse A-G	Yogurt alla frutta Fruchtjoghurt G	Pane misto con asiago Verschiedene Brotsorten mit Asiago-Käse A-G	Treccia con latte Hefezopf mit Milch A-C-G	Prugne/Arance/Pflaumen/Clementine Orangen/Klementinen
	Mittagessen pranzo	Insalata verde iceberg Grüner Eisberg Salat Cotoletta alla milanese con insalata di patate Wiener Schnitzel mit Kartoffelsalat A-C-G-E-F-H-M-N	Insalata di carote Karottensalat Lasagne alla bolognese Lasagne mit Fleischsoße A-C-G-L-M-F	Insalata verde iceberg Grüner Eisberg-Salat Pizza margherita Pizza Margherita A-G-F-M	Insalata di cavolfiori Blumenkohlsalat Salmone gratinato con crocchette di patate Gratiniertes Lachs mit Kartoffelkroketten D-A-G-F-N-H	Insalata di cavolo cappuccio Krautsalat Arrosto di vitella con riso pilaf Kalbsbraten mit Pilaw-Reis A-L	Insalata verde Grüner Salat Hamburger con purè di patate e carote al vapore Hamburger mit Kartoffelpüree und gedünsteten Karotten A-C-G-L-F-H-N
	Nachmittag pomeriggio	Pane misto e marmellata verschiedene Brotsorten mit Marmelade A	Yogurt con cereali Joghurt mit Getreideflocken A-F-G-H-N	Pane misto con marmellata verschiedene Brotsorten mit Marmelade A	Banana Banane	Pane misto con prosciutto e cetrioli verschiedene Brotsorten mit Gurken A	Mousse di mela/pera Apfel- bzw. Birnen-Mus
VENERDI FREITAG	Vormittag mattina	Pane misto con stracchino e pomodorini verschiedene Brotsorten mit Stracchino Käse und Kirschtomaten A-G	Mix frutta Fruchtmischung (frutta essiccata o frutta mista) (Trockenfrüchte oder gemischtes Obst) O	Clementine/mela Klementine/Apfel	Mix di frutta Verschiedene Obstsorten	Mix frutta Fruchtmischung (frutta essiccata o frutta mista) (Trockenfrüchte oder gemischtes Obst) O	Yogurt alla frutta Fruchtjoghurt G
	Mittagessen pranzo	Crema di zucca e ceci con crostini Kürbis- und Kichererbsencreme mit Croutons A-L-F Frittata alle zucchine e insalata di carote Zucchini-Frittata und Karottensalat C-N-H-G	Insalata di cavolo cappuccio Krautsalat Canederli di spinaci con parmigiano e burro fuso Spinatknödel mit Parmesan und zerlassener Butter A-C-G-F-N-H	Crema di verdure con crostini di pane Gemüsecremesuppe mit Croutons A Kaiserschmarren con marmellata di mirtilli rossi Kaiserschmarren mit Preiselbeermarmelade A-C-F-N-H-G	Insalata di cannellini Weiße-Bohnen-Salat Lasagne verdure e ricotta Gemüse-Quark-Lasagne A-C-G-L-M-F	Insalata verde iceberg Grüner Eisberg Salat Filetto di platessa fritto con Rösti di patate e broccoli Frittiertes Schollenfilet mit Kartoffelrösti und Brokkoli A-D-F-C-G-H-N-E	Insalata di fagiolini Grüne-Bohnen-Salat Pasta integrale al pomodoro, olio EVO e ricotta salata Vollkornnudel mit Tomatensoße, EVO-Öl und gesalzenem Ricotta-Käse A-G-M
	Nachmittag pomeriggio	Pera Birne	Mix di frutta verschiedene Obstsorten	Mix di frutta Verschiedene Obstsorten	Budino alla vaniglia Vanillepudding G	Ananas Ananas	Pane misto con burro e miele verschiedene Brotsorten mit Butter und Honig A-G

Per merenda viene sempre offerta anche una mela | Zur Jause wird auch immer ein Apfel angeboten.

Pane: di diversi tipi nell'arco della settimana. ALLERGENI: A – TRACCE DI: F G H N C E P | Brot: diverse Brotsorten im Laufe der Woche – ALLERGENE: A – SPUREN VON: F G H N C E P

La codificazione degli allergeni è stata effettuata dalle cuoche e dai cuochi del Comune di Merano | Die Allergene wurden von den Köchinnen und Köchen der Stadtgemeinde Meran codiert.

ALLERGENI – Descrizione dettagliata dei 14 allergeni principali con obbligo di dichiarazione ai sensi del Regolamento UE 1169/2011 / Detaillierte Beschreibung der 14 kennzeichnungspflichtigen Hauptallergene gemäß VO (EU) 1169/2011. Attualmente vige l'obbligo di dichiarazione per i seguenti 14 allergeni principali / Derzeit sind folgende 14 häufige Allergieauslöser als deklarationspflichtig definiert:

A Cereali contenenti glutine/Glutenhaltiges Getreide; **B** Crostacei e prodotti a base di crostacei/Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse; **C** uova e prodotti a base di uova/Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse; **D** Pesce e prodotti a base di pesce, tranne la gelatina di pesce/Fisch-und daraus gewonnene Erzeugnisse außer Fischgelatine; **E** Arachidi e prodotti a base di arachidi/Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse; **F** Soia (fagioli) e prodotti a base di soia/Soia (Bohnen) und daraus gewonnene Erzeugnisse; **G** Latte e prodotti a base di latte o lattosio/Milch und Milcherzeugnisse oder Laktose; **H** Frutta a guscio e prodotti a base di frutta a guscio/Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse; **L** Sedano e prodotti a base di sedano/Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse; **M** Senape e prodotti a base di senape/Senf-und Senferzeugnisse; **N** Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo/Sesamsamen und-erzeugnisse; **O** Anidride solforosa e solfiti/Schwefeldioxid u. Sulfit; **P** Lupino e prodotti a base di lupino/Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse; **R** Molluschi e prodotti a base di molluschi/Weichtiere und daraus hergestellte Erzeugnisse.